



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 4**

ATTO N. DI 1262

Torino, 31/10/2025

DISPOSIZIONE INTERNA

OGGETTO: C4 - SECONDO AVVISO PUBBLICO PER L'UTILIZZO DEI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI CONCEDIBILI AI SENSI DEL REGOLAMENTO COMUNALE N. 186 - ANNO 2025

Con deliberazione in data 19 Gennaio 2022, n. CI4-1/2022, il Consiglio Circoscrizionale ha approvato i criteri da applicarsi per la concessione dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale nr. 186.

Con la stessa deliberazione, al fine di omogeneizzare la durata delle concessioni e di riattribuire destinazioni alle diverse tipologie di locali, ha altresì stabilito che:

- le concessioni continuative e ricorrenti per tutte le tipologie di locali saranno rilasciate tenendo conto delle necessità prevalenti degli istanti che prevedono un utilizzo nell'arco dell'anno solare ed un utilizzo concomitante con il calendario scolastico;
- per le concessioni legate alla durata annuale il periodo di riferimento sarà pertanto Gennaio - Novembre con interruzione obbligatoria nel mese di Dicembre; mentre per le concessioni in linea con l'anno scolastico il periodo di riferimento sarà Settembre - Giugno; in considerazione delle periodicità di cui al punto precedente verranno annualmente pubblicati due avvisi pubblici - uno nel mese di Ottobre per le concessioni a carattere annuale ed uno nel mese di Maggio per le concessioni che si sovrappongono all'anno scolastico. Tale avviso sarà approvato con determinazione dirigenziale;
- le concessioni onerose e quelle gratuite, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento 186, saranno rilasciate con provvedimento del Dirigente d'Area della Circoscrizione, nel rispetto dei criteri stabiliti dalla citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale e del Regolamento cittadino n. 186 fermi restando i vincoli organizzativi e le riserve di spazi a favore dei Centri di Incontro;
- nelle fasce orarie rimaste libere dalle concessioni, tutti i locali, se richiesti, potranno essere concessi, in ottemperanza al Regolamento 186, fermi restando i vincoli organizzativi, le riserve di spazi a favore dei Centri di Incontro e le riserve di spazi a favore dei Servizi sociali.

Con il presente provvedimento si approva l'avviso da pubblicare sul sito della Circoscrizione 4 per un periodo compreso tra il 7 ed il 17 Novembre 2025, al fine di consentire ai vari soggetti interessati di programmare le proprie attività ed avanzare in tempo utile le richieste di concessione dei locali circoscrizionali. Le richieste saranno esaminate alla luce dei criteri stabiliti nella sopra citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. DEL CI4-1/2022 del 19 Gennaio 2022.

Tale avviso verrà pubblicato sul sito Internet della Circoscrizione IV per complessivi giorni 11 e le istanze dovranno pervenire, improrogabilmente entro le ore 12,00 del giorno lunedì 17 Novembre 2025, attraverso il modulo MOON reperibile al seguente link: <https://www.comune.torino.it/schede-informative/istanze-alle->

circoscrizioni
Tutto ciò premesso,

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- visto l'articolo 107 del Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali , approvato con D.Lgs. 18/8/2020 n. 267;
- visto l'articolo 65 dello Statuto della Città di Torino;
- visto il Regolamento di Contabilità armonizzata della Città di Torino;

DISPONE

1. Di provvedere, per quanto espresso in narrativa, alla pubblicazione dell'avviso pubblico per l'utilizzo dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale n. 186;
2. di dare atto:
 - che l'avviso verrà pubblicato sul sito Internet della Circoscrizione IV per complessivi giorni 11 e le istanze dovranno pervenire, improrogabilmente entro le ore 12,00 del giorno lunedì 17 Novembre 2025;
 - che le istanze dovranno pervenire attraverso il modulo MOON reperibile al seguente link: <https://www.comune.torino.it/schede-informative/istanze-alle-circoscrizioni>;
 - che le concessioni verranno assegnate secondo i criteri previsti dalla deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. DEL CI4-1/2022. del 19 Gennaio 2022.

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Roberto Vito Grieco per Elena Miglia

Avviso pubblico per l'utilizzo dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale n. 186

Con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 19 Gennaio 2022 nr. CI4-1/2022 sono stati approvati i criteri per l'assegnazione spazi e locali circoscrizionali, con riferimento al Regolamento concessione locali della Città n. 186.

Tale deliberazione prevede che, al fine di consentire la presentazione delle istanze di concessione locali, sia a carattere gratuito che a carattere oneroso, relativamente alle tipologie di concessioni di carattere ricorrente (fino a 3 mesi senza interruzione temporale) e/o continuativo (oltre 3 mesi e fino ad un anno), la Circoscrizione pubblici, annualmente, due avvisi pubblici nel mese di Maggio e nel mese di Ottobre.

Con il presente avviso pubblico, approvato con atto interno n. _____ in data _____ 2025, la Circoscrizione 4 accoglie le richieste (di carattere ricorrente e continuativo a titolo gratuito e/o oneroso) dei seguenti locali:

- a) Sale A - B - C - D del Centro d'Incontro E18 di Strada Antica di Collegno 208;
- la sala A non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,00 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala B, nelle giornate di lunedì, mercoledì e venerdì resterà riservata allo svolgimento di feste di compleanno per bambini/ragazzi frequentanti la scuola primaria, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 19,00; nelle giornate di martedì, giovedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le 14,00 e le 18,00 resterà riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala C non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala D non sarà disponibile nelle giornate di martedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;

- b) Sala A (piano terreno) del Centro d'Incontro di Via Lessona 1/E;
- la sala non sarà disponibile nei giorni di: martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,30 e le ore 19,00 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
- c) Via Asinari di Bernezzo 98 - 6 salette attigue alla delegazione anagrafica - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- d) Via Pilo 50 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- e) Via Salbertrand 57/22 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali) (valutare se rimuovere per effetto dell'ampliamento della concessione pluriennale ad Auser);
- f) Via Pinelli 22 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- g) Corso Svizzera 61 bis - (locale concesso esclusivamente previa valutazione di opportunità da parte della Circoscrizione 4 e per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali)" come individuato da planimetria agli atti della Circoscrizione 4;
- h) Via Medici 28 - SEDE CVT. I locali, individuati dalla planimetria agli atti della Circoscrizione IV, potranno essere concessi in ottemperanza alle finalità ed alle disposizioni contenute nel Regolamento circoscrizionale "Modalità per il funzionamento del Centro di interpretazione e documentazione storica di via Medici 28" approvato con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 13 luglio 2015 n. mecc. 2015 02984/087.

L'utilizzo dei locali da parte di gruppi, enti, associazioni che non perseguano fini di lucro è concesso al fine non solo di agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della comunità, ma anche favorire, così come è previsto dall'articolo 9 dello Statuto Comunale, l'attività degli enti, delle libere forme associative e delle associazioni di volontariato operanti nel territorio. Le concessioni possono essere disposte esclusivamente per l'attività compatibile con la destinazione d'uso dell'immobile o dello specifico locale.

Le concessioni possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, assistenziali o di servizio e non possono essere rilasciate prima che sia decorso un mese dal termine dell'ultima concessione rilasciata. I locali possono essere concessi **a titolo gratuito** ad Enti, organismi ed Associazioni non a scopo di lucro, con o senza personalità giuridica che risultino iscritte/i al Registro delle Associazioni della Città di Torino. I locali possono essere concessi, **a**

titolo oneroso, agli stessi Soggetti di cui al precedente comma ivi compresi anche gruppi informali di cittadini; nel caso di concessione a titolo oneroso non è richiesta l'iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

I locali non possono assolutamente essere concessi per attività di natura commerciale o privata (ad esempio assemblea condominiale).

Ogni concessione esclude la possibilità di fissare la sede dell'istante presso i locali concessi in uso e di depositarvi materiali o suppellettili e non può essere rilasciata con frequenze tali da ridurre la possibilità degli spazi da parte di altre entità di aggregazione sociale presenti nella Circoscrizione.

Alla scadenza delle concessioni, i concessionari devono obbligatoriamente restituire le chiavi e liberare i locali.

I criteri per l'assegnazione dei locali sono:

- rispetto alla tipologia di accesso dei cittadini alle attività si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - alla gratuità della fruizione;
 - alla fruizione a seguito di quota associativa;
 - alla fruizione dietro corrispettivo ed entità dello stesso;
- rispetto alla presenza sul territorio si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - ad associazioni con sede sul territorio circoscrizionale;
 - ad associazioni con sede fuori dal territorio circoscrizionale, ma con proprie attività prevalenti sul territorio circoscrizionale;
 - a gruppi spontanei di cittadini della Circoscrizione 4 (per i quali è comunque individuato un soggetto referente e responsabile).
- rispetto alla tipologia si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - ad attività sociali e assistenziali;
 - ad attività di volontariato di protezione civile e per la sicurezza urbana;
 - ad attività culturali artistiche e musicali;
 - ad attività ricreative e tempo libero;
 - ad attività associative.

- le assegnazioni avranno luogo, per lo stesso settore di attività, in relazione all'anzianità della presenza sul territorio, all'incidenza delle attività svolte con riferimento al numero di aderenti, ed alla capacità dimostrata di attivazione di risorse o strutture o professionalità nel tessuto socio – economico della comunità locale;

Nel caso di concomitanza dei criteri sopra esposti, farà fede la data di arrivo.

Verrà data precedenza alle concessioni gratuite.

Le richieste pervenute saranno sottoposte all'istruttoria amministrativa da parte degli uffici, che ne verificheranno la conformità e la congruità con i vigenti Regolamenti comunali e verranno poi sottoposte all'approvazione tramite determinazione dirigenziale.

Nel caso il periodo richiesto non fosse disponibile, verranno indicate, ove possibile, le disponibilità di altre date.

Tutte le istanze di concessione dovranno essere sottoscritte, datate e corredate di marca da bollo da Euro 16,00 (ove non ne sia prevista l'esenzione).

Alle istanze di concessione avanzate a titolo gratuito dovrà essere obbligatoriamente allegata:

- una descrizione progettuale ampiamente esaustiva delle attività che si intendono svolgere all'interno del locale. Tale documentazione dovrà anche necessariamente definire quali siano l'ambito e le finalità che si intende perseguire, quali le ricadute sul territorio, la gratuità o meno per la partecipazione alle attività e tutti gli aspetti ritenuti utili a consentire una adeguata valutazione della domanda;
- un curriculum dell'istante;
- la dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78 convertito in Legge 122/2010 e s.m.i.

L'assenza della marca da bollo o di parte della documentazione richiesta potrà costituire motivo di esclusione dell'istanza.

Le concessioni a titolo oneroso sono soggette al pagamento di una tariffa oraria pari ad Euro 12,70/ora; tale importo verrà rivalutato annualmente in base alle variazioni dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati con arrotondamento al decimo superiore.



Qualora il canone di concessione fosse superiore ad Euro 1.000,00 è possibile, per il concessionario, richiederne la rateizzazione; in tal caso la rateizzazione potrà prevedere al massimo tre soluzioni e il pagamento della prima quota dovrà essere effettuato contestualmente al rilascio della concessione e completato entro la data di scadenza della stessa.

Qualora nel corso della concessione venissero meno i requisiti per i quali viene concessa la gratuità o si evidenziasse un uso improprio dei locali ovvero per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i rimborsi spese (tariffe orarie) non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo; a garanzia di tali obblighi potrà essere richiesto il versamento di una cauzione.

Il concessionario, al termine delle attività giornaliere, dovrà rimuovere ogni oggetto di sua proprietà dai locali e dovrà avere cura di lasciare gli stessi in ordine e buono stato di pulizia.

Il concessionario è tenuto al risarcimento dei danni eventuali causati a persone o cose che si dovessero verificare durante l'uso dei locali sollevando la Circoscrizione da ogni Responsabilità civile.

La Circoscrizione non si assume nessuna responsabilità per danni o furti che dovessero verificarsi all'interno dei locali e non sarà pertanto tenuta a nessun onere per risarcimenti.

Nelle sale è vietato appendere quadri o pannelli alle pareti, danneggiare gli arredi o attuare ogni altra forma di attività che possa arrecare danno alla struttura.

Funzionari della Circoscrizione potranno eseguire sopralluoghi non concordati per verificare il corretto utilizzo degli spazi.

All'interno dei locali non potrà essere svolta attività con musica (ballo, danza, prove strumentali) successivamente alle ore 20,00; tali attività, anche se svolte in orario antecedente, dovranno essere organizzate in modo da non arrecare pregiudizio alla tranquillità pubblica secondo quanto previsto dal Regolamento comunale di Polizia urbana (art. 43).





Modalità di invio della domanda

Le istanze dovranno essere presentate **entro le ore 12.00 del 17 novembre 2025**, utilizzando **esclusivamente** il form relativo alle istanze di richiesta locali presente al seguente link:
<https://www.comune.torino.it/schede-informative/istanze-alle-circoscrizioni>

Modalità di presentazione della domanda

- nell'ipotesi di soggetti obbligati, l'imposta di bollo dovrà essere assolta con modulo F24 (codice tributo 2501).
- devono essere prodotti tutti i documenti richiesti:
 - progetto dettagliato che espliciti in modo approfondito l'iniziativa
 - scheda progetto
 - curriculum
 - documento d'identità.
- Si precisa che i file allegati all'istanza dovranno essere inoltrati in formato pdf, sotto forma di singoli allegati, e non compressi.

La presentazione dell'istanza non impegna in alcun modo l'Amministrazione a concedere il locale richiesto.

Eventuali richieste pervenute successivamente alla scadenza dell'avviso verranno valutate in base alle disponibilità, nonché rispetto all'ordine di arrivo delle stesse.





Circoscrizione IV

San Donato - Campidoglio - Parella

Per Informazioni: Ufficio Concessione Locali - 011.011.35438 – 35440

ufficiolocali_circ4@comune.torino.it

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 4: www.comune.torino.it/circ4 Sezione Trasparenza Amministrativa - Privacy.

I dati saranno inoltre trattati per indagini dirette a verificare il grado di soddisfazione degli utenti sui servizi erogati, realizzate a cura di uffici preposti della Città di Torino, nell'ambito delle finalità istituzionali di cui all'art. 147 del D.Lgs 267/00.

La Dirigente di Circoscrizione 4
Dott.ssa Elena MIGLIA

